

IT	Modello	MAKO - AU03100/AU03150
	Frequenza portante	433.920 MHz
	Portante irradiata (E.R.P.)	<1 mW
	Modulazione	Digitale 00K (ON-OFF Keyng)
	Absorbimento	10 mA
	Temperatura d'esercizio	-20°C + 55°C

Grazie per aver scelto GI.BI.DI.

Uso: Alla pressione di uno dei tasti si avrà la trasmissione del codice sul relativo canale.

Apprendimento codici: posizionarsi vicino al ricevitore radio e schiacciare contemporaneamente per almeno 6 sec. i tasti 1 e 2 di un TX già memorizzato. Quindi premere il tasto del nuovo TX.

Apprendimento codici solo con ricevente AU02820 - AU02920/30: pressione contemporanea dei tasti 1 e 2 di un trasmettitore già memorizzato e i LED del ricevitore e del trasmettitore lampeggiano velocemente. Dopo 5/6 s il lampeggio rallenta, il ricevitore entra in pre-learning. Entro 2/3 s premere il tasto associato al ricevitore che si desidera porre in apprendimento. Premere un tasto qualsiasi del nuovo trasmettitore che verrà memorizzato con l'assegnazione dei canali standard.

Avvertenza importante: A causa delle dimensioni ridotte il prodotto, o alcune sue parti, potrebbe essere ingerito. Tenere lontano dalla portata di bambini di età inferiore ai 36 mesi.

La **GI.BI.DI. S.r.l.** dichiara che il prodotto, a cui questo libretto fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della DIRETTIVA R&TTE 1999/5/CE. La dichiarazione completa è disponibile sul sito www.gibidi.com.

Questo prodotto è stato collaudato in GI.BI.DI. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti.

La **GI.BI.DI. S.r.l.** si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

SMALTIMENTO: GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.

Numero Verde: 800.290156

Model	MAKO - AU03100/AU03150
Carrier frequency	433.920 MHz
Carrier radiated (ERP)	<1 mW
Modulation	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Absorption	10 mA
Operating temperature	-20°C + 55°C

Thank you for choosing GI.BI.DI.

Use: When pressing and releasing one of the keys the code will be transmitted on the relevant channel.

Learning codes: position close to the radio receiver and press simultaneously, for at least 6 s, the buttons 1 and 2 of a transmitter already stored. Then press the button of the new transmitter.

Code learning only with receiver AU02820 - AU02920/30: simultaneously press the keys 1 and 2 of a transmitter already stored; the LED's of the receiver and transmitter will start blinking fast and slow down after 5-6 seconds, the receiver goes into pre-learning mode. Within 2-3 seconds press the key associated with the receiver to be set to learning mode. Press any key of the new transmitter which will be stored with the standard channels assigned.

Important warnings: Because of the small size of the product, or some of its parts, it could be swallowed. Keep away from children under the age of 3 years.

GI.BI.DI. S.r.l. declares that the product to which this handbook refers complies with the essential requirements of the R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC. The entire declaration is available at www.gibidi.com.

This product has been tested in GI.BI.DI. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive.

GI.BI.DI. S.r.l. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.

DISPOSAL: GI.BI.DI. advises recycling the plastic components and to dispose of them at special authorised centres for electronic components thus protecting the environment from polluting substances.

FR	Modèle	MAKO - AU03100/AU03150
	Fréquence portante	433.920 MHz
	Portante irradiée (E.R.P.)	<1 mW
	Modulation	Digitale 00K (ON-OFF Keyng)
	Absorption	10 mA
	Température de service	-20°C + 55°C

Merci d'avoir choisi GI.BI.DI.

Utilisation: En appuyant puis en relâchant l'une des touches, le code sera transmis sur le canal correspondant.

Apprentissage des codes: positionner à proximité du récepteur radio et appuyer simultanément, par au moins 6 s, sur les boutons 1 et 2 de l'émetteur déjà mémorisé. Puis appuyer sur la touche du nouvel émetteur.

Apprentissage codes uniquement avec récepteur AU02820 - AU02920/30: pression simultanée sur les touches 1 et 2 d'un émetteur déjà mémorisé et les témoins lumineux du récepteur et de l'émetteur clignotent rapidement. Après 5/6s le clignotement ralentit, le récepteur entre en pre-learning. Dans les 2/3s appuyer sur la touche associée au récepteur que l'on veut placer en apprentissage. Appuyer sur n'importe quelle touche du nouvel émetteur qui sera mémorisé avec l'attribution des canaux standard.

Mise en garde importante: Vu ses dimensions réduites, aussi bien le produit que certaines de ses pièces pourraient être avalées. Ne pas laisser à la portée des enfants de moins de 36 mois.

La **GI.BI.DI. S.r.l.** déclare que le produit, auquel se réfère la notice, est conforme aux conditions essentielles requises par la DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE.

La déclaration complète est disponible sur le site www.gibidi.com.

Ce produit a été testé chez GI.BI.DI. afin de contrôler la correspondance parfaite des caractéristiques avec les règles en vigueur.

GI.BI.DI. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

ELIMINATION: GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.

Modell	MAKO - AU03100/AU03150
Trägerfrequenz	433.920 MHz
Ausgestrahlte Trägerfrequenz (E.R.P.)	<1 mW
Modulation	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Entnahme	10 mA
Betriebstemperatur	-20°C + 55°C

Vielen Dank, dass Sie sich für GI.BI.DI. entschieden haben.

Gebrauch: Beim Drücken und darauffolgenden Loslassen einer der Tasten wird auf dem zutreffenden Kanal der Code gesendet.

Learning-Codes: position der Nähe des Radio-Empfängers und drücken Sie gleichzeitig für mindestens 6 s die Tasten 1 und 2 aus einem Sender bereits gespeichert. Dann drücken Sie die Taste des neuen Senders.

Erlernung der Codes nur mit Empfänger AU02820 - AU02920/30: gleichzeitige Betätigung der Tasten 1 und 2 eines bereits gespeicherten Empfängers und die LED auf dem Empfänger und den Sender blinkt schnell. Nach 5/6 s verlangt man sich die Blinkgeschwindigkeit, der Empfänger gelangt in die Vorlernphase. Innerhalb von 2/3 s die Taste des für den Lernprozess vorgesehenen Empfängers drücken. Eine beliebige Taste des neuen Senders drücken; er wird gespeichert und die Standardkanäle werden zugeordnet.

Wichtige Warnung: Aufgrund der kleinen Maße des Produkts, oder einiger seiner Teile, könnte es verschluckt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.

GI.BI.DI. S.r.l. erklärt, dass das Produkt, auf das sich dieses Handbuch bezieht, den grundlegenden Ansprüchen der RICHTLINIE R&TTE 1999/5/EG entspricht. Die vollständige Erklärung steht auf der Internetseite www.gibidi.com zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde in GI.BI.DI. geprüft um die perfekte Entsprechung der merkmale an die geltende vorschreiben zu prüfen.

GI.BI.DI. S.r.l. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.

ENTSORGUNG: GI.BI.DI. S.r.l. empfiehlt, Kunststoffkomponenten dem Recycling zuzuführen und elektronische Komponenten in behördlich genehmigten Zentren zu entsorgen, um die Verschmutzung der Umwelt durch Schadstoffe zu verhindern.

MAKO

MAKO
(AU03100/AU03150)

G:B:D:

Radiocomando
Remote Control

G:B:D:

www.gibidi.com

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: info@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

Modelo	MAKO - AU03100/AU03150
Frecuencia portadora	433.920 MHz
Potencia real irradiada (E.R.P.)	<1 mW
Modulación	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Absorción	10 mA
Temperatura de uso	-20°C + 55°C

Gracias por haber elegido GI.BI.DI.

Uso: Tras presionar y soltar una de las teclas, se obtendrá la transmisión del código en el canal correspondiente.

Aprendizaje de códigos: sitúrese cerca del receptor radio y apretar simultáneamente, por por lo menos 6 s, los botones 1 y 2 de un transmisor que ya se ha memorizado. Luego apretar el botón del nuevo transmisor.

Aprendizaje de códigos solamente con receptor AU02820 - AU02920/30: con la presión simultánea de las teclas 1 y 2 de un transmisor ya memorizado, los LED del receptor y del transmisor destellan rápidamente. Después de 5/6 s el destello disminuye y el receptor se pone en condiciones de pre-aprendizaje. En 2/3 s se pulsa la tecla asociada al receptor que se quiere poner en condiciones de aprendizaje. Basta presionar una tecla cualquiera y el transmisor nuevo se memorizará con asignación de los canales estándar.

Advertencia importante: Debido al tamaño reducido del producto, o de algunas de sus piezas, podría ser tragado. Manténgalo fuera del alcance de los niños de menos de 36 meses.

GI.BI.DI. S.r.l. declara que el producto referido en este folleto cumple con los requisitos esenciales de la DIRECTIVA R&TTE 1999/5/CE. La declaración completa está disponible en el sitio de internet www.gibidi.com.

Este producto ha sido ensayado en GI.BI.DI. averiguando la perfecta correspondencia de las características a las normas vigentes.

La empresa GI.BI.DI. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

ELIMINACIÓN: GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.

Modelo	MAKO - AU03100/AU03150
Frecuencia portadora	433.920 MHz
Portadora irradiada (E.R.P.)	<1 mW
Modulação	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Absorção	10 mA
Temperatura de serviço	-20°C + 55°C

Obrigado por ter escolhido a GI.BI.DI.

Utilização: Ao premir e libertar uma das teclas verificar-se-á a transmissão do código no canal respectivo.

Aprender códigos: posicionado perto do rádio receptor e pressione simultaneamente por pelo menos 6 dos botões 1 e 2 de um transmisor já armazenados. Em seguida, pressione o botão do novo transmisor

Memorização dos códigos somente com receptor AU02820 - AU02920/30: pressão simultânea das teclas 1 e 2 de um transmisor já memorizado e o LED no receptor e o transmisor pisca rapidamente. Após 5/6 s o sinal luminoso intermitente abranda, e o receptor entra em pre-learning. Dentro de 2/3s premir a tecla associada ao receptor que se deseja memorizar. Pressionar uma tecla qualquer do novo transmisor que será memorizado com a atribuição dos canais standard

Aviso importante: Devido à pequena dimensão do produto, existe o perigo da sua ingestão ou de ingestão de alguma peça componente. Manter fora do alcance das crianças de idade inferior a 36 meses.

A GI.BI.DI. S.r.l. declara que o produto referido neste manual está em conformidade com os requisitos essenciais da DIRECTIVA R&TTE 1999/5/CE.

A declaração completa está disponível no site www.gibidi.com.

Este produto foi testado em GI.BI.DI. verificando a correspondência perfeita das características as normas vigentes. A GI.BI.DI. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem prévio aviso em função de evolução do produto.

ELIMINACÃO: GI.BI.DI. aconselha a reciclar as componentes em plástico e a eliminar as componentes electrónicas em centros habilitados evitando desta forma poluir o ambiente com substâncias poluentes.

Model	MAKO - AU03100/AU03150
Draaggolffrequentie	433.920 MHz
Uitgestraalde draaggolf (E.R.P.)	<1 mW
Modulatie	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Stroomopname	10 mA
Bedrijfstemperatuur	-20°C + 55°C

Dank u voor uw keuze van GI.BI.DI.

Gebruik: Door het indrukken en vervolgens loslaten van één van de toetsen wordt de code naar het bijbehorende kanaal verzonden.

Aanleren codes: druk gedurende minimum 6 seconden tegelijkertijd op drukknop kanaal 1 en kanaal 2 van een reeds aangelernde zender terwijl deze zich in de omgeving van de ontvanger bevindt. Druk vervolgens op kanaal van de aan te leren zender.

Inleren van codes alleen met ontvanger AU02820 - AU02920/30: druk tegelijkertijd op de toetsen 1 en 2 van een reeds opgeslagen zender en de LED op de ontvanger en de zender knippert snel. Na 5 à 6 seconden verloopt het knipperen langzamer, de ontvanger betreft de "pre-learning" fase. Druk binnen 2 à 3 seconden op de toets gekoppeld aan de ontvanger die men wilt leren. Druk op een willekeurige toets van de nieuwe zender die opgeslagen zal worden met de standaard toewijzing van de kanalen.

Belangrijke waarschuwing: Vanwege de geringe afmetingen zou het product of sommige onderdelen ervan kunnen worden ingeslikt. Hou het uit de buurt van kinderen van minder dan 36 maanden.

GI.BI.DI. S.r.l. verklaart dat het product waarop dit boekje betrekking heeft, voldoet aan de essentiële vereisten van de RICHTLIJN R&TTE 1999/5/EG.

De complete verklaring is beschikbaar op de site www.gibidi.com.

Dit product werd gekeurd in GI.BI.DI. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product overeenkomen met de geldige richtlijnen.

GI.BI.DI. S.r.l. behoudt zich het recht de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

VERWERKING: GI.BI.DI. adviseert om de kunststof componenten te recyclen en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelputten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuulende stoffen.

Τύπος	MAKO - AU03100/AU03150
Συχνότητα μεταφοράς	433.920 MHz
Εκπομπή μεταφοράς (E.R.P.)	<1 mW
Διαμόρφωση	Digital 00K (ON-OFF Keyng)
Ένταση	10 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C + 55°C

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα GI.BI.DI.

Χρήση: Πατώντας ένα από τα κουμπιά ο κωδικός θα μεταβιβασθεί με το σχετικό κανάλι.

Εκμάθηση κωδικών: κοντά στο δέκτη ραδιοφώνου και πατήστε ταυτόχρονα για τουλάχιστον 6 κουμπιά είναι το 1 και 2 του πομπή που έχουν ήδη αποθηκευτεί. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί του νέου πομπής.

Εκμάθηση κωδικών μόνο με δέκτη AU02820 - AU02920/30: ταυτόχρονα πάτημα των κουμπιών 1 και 2 ενός πομπή ήδη αποθηκευμένου και το LED στο δέκτη και του πομπή θα αναβοσβήνει γρήγορα. Μετά από 5/6 s το αναβοσβήσιμο επιβραδύνει, ο δέκτης εισέρχεται σε pre-learning. Εντός 2/3 s πατήστε το κουμπί που συσχετίζεται με το δέκτη που επιθυμείτε να θέσετε σε εκμάθηση. Πατήστε ένα οποιοδήποτε κουμπί του νέου πομπή που θα αποθηκευτεί με την αντιστοίχηση των στάνταρ καναλιών.

Σημαντική υποδείξη: Το τηλεχειριστήριο ή ορισμένα μέρη του είναι μικροσκοπικά και μπορούν να καταπιωθούν. Μακριά από παιδιά που δεν έχουν συμπληρώσει το 3ο έτος τους. Η εταιρία GI.BI.DI. S.r.l. δηλώνει ότι, τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται αυτό το εγχειρίδιο συμμορφώνονται πλήρως με τις ουσιαστικές απαιτήσεις της R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC. Ολοκλήρη η δήλωση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα: www.gibidi.com.

Η εταιρία GI.BI.DI. S.r.l. έχει ελέγξει αυτό το προϊόν όσον αφορά την τέλεια προσαρμογή των χαρακτηριστικών του στην ισχύουσα νομοθεσία.

Η εταιρία GI.BI.DI. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση, όσον αφορά ανάπτυξη των προϊόντων της.

ΔΙΑΘΕΣΗ: Η GI.BI.DI. σας συμβουλεύει να ανακυκλώσετε τα πλαστικά εξαρτήματα και να διαθέσετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μετά την αποχώρησή τους, σε ειδικευμένα κέντρα που υπάρχουν για τον σκοπό αυτό, συμβάλλοντας έτσι στην προστασία του περιβάλλοντος από τις παρενέργειες της μόλυνσης.



